



رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	589861	رقم الرخصة
Company Name	VISION SAFETY (L.L.C)	اسم الشركة
Trade Name	VISION SAFETY (L.L.C)	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	03/01/2020	تاريخ الإنتهاء
D&B D-U-N-S ® N	561632063	الرقم العالمي
Register No.	1003708	رقم السجل التجاري
Issue Date	04/01/2007	تاريخ الإصدار
Main License No	589861	رقم الرخصة الام
DCCI No.	114289	عضوية الغرفة

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./ رقم الشخص
	Manager / مدير	United Arab Emirates / الامارات	جمال عبدالله راشد لوتاه / jamal	28533

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Pipes & Fittings Trading	تجارة الانابيب والمواسير
Fire Fighting Safety Equipment Installation	تركيب معدات السلامة واطفاء الحريق
Fire Fighting & Safety Equipment Trading	تجارة معدات واجهزة السلامة واطفاء الحريق
Pumps, Engines, Valves & Spare Parts Trading	تجارة المضخات والمحركات والصمامات ولوازمها

العنوان / Address

Phone No	971-4-2578558	تليفون	P.O. Box	86342	صندوق بريد
Fax No	971-4-2578188	فاكس	Parcel ID	133-538	رقم القطعة
Mobile No	971-55-2046510	هاتف متحرك			مكتب رقم 425 ملك مجموعه الحثبور (ذ.م.م) - هورالعنز شرق

الملاحظات / Remarks

تم نقل المحل في 23/12/2018

Print Date 26/12/2018 9:50 تاريخ الطباعة Receipt No. 0 رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae



ملحق الشركاء Partners

تفاصيل الرخصة / License Details

D&B D-U-N-S ® 561632063 License No. 589861 رقم الرخصة

اصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصص	Sr. No./مسلسل الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الإسم
99.0000000%	481516	الامارات / United Arab Emirates	إمدادش.م.م / IMDAAD LLC
1.0000000%	481518	الامارات / United Arab Emirates	IDAAD ABU DHABI FACILITIES MANAGEMNIT SERVICES L L C امداد ابوظبي لادارة خدمات المرافق ذ م م

Print Date 26/12/2018 9:50 تاريخ الطباعة

Receipt No.

0

رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae



شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	589861	رقم الرخصة الأم	Register No.	1003708	رقم القيد
Company Name	VISION SAFETY (L.L.C)			فيجن سيفتي (ش.ذ.م.م.)	
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)			ذات مسؤولية محدودة	الشكل القانوني
Expiry Date	03/01/2020	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	04/01/2007	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ® No.			561632063		الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	300,000	الإسمى
Paid	300,000	المدفوع
No. of Shares	0	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

مكتب رقم 425 ملك مجموعه الحثبور (ذ.م.م) - هورالعنز شرق

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مكتب رقم 425 ملك مجموعه الحثبور (ذ.م.م) - هورالعنز شرق

أنشطة السجل / Register Activities

Fire Fighting & Safety Equipment Trading	تجارة معدات واجهزة السلامة واطفاء الحريق
Pumps, Engines, Valves & Spare Parts Trading	تجارة المضخات والمحركات والصمامات ولوازمها
Pipes & Fittings Trading	تجارة الانابيب والمواسير
Fire Fighting Safety Equipment Installation	تركيب معدات السلامة واطفاء الحريق

Print Date 26/12/2018 9:50 تاريخ الطباعة Receipt No. 0 رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae

Dear Trader,
Kindly take into consideration the following instructions

عزيزي التاجر:
نرجو أخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار

1. Do not practice a business activity without a license or permit.
2. Do not change the license location or relocate to another site without getting DED approval.
3. Make sure of having a trade name compliant to the name mentioned in the license.
4. Do not place sales, discounts or special offers without permission.
5. Do not make any amendments or changes in the license information unless you request DED approval.
6. Make sure of putting down prices on goods and commodities.
7. Make sure of putting down the date of production and expiry.
8. The consumer has the right to receive an invoice.
9. Announce the sale and purchase policy to the customer using suitable media (noting the replacement, repair and recovery policy)
10. Do not promote or sell or offer any counterfeited or fake goods.
11. Make sure of registering your trade mark at the Ministry of Economy for protection.
12. Report to the Department of Economic Development incidents regarding any counterfeited goods in the local market.
13. In the case of warehouse or store related to the licenses, kindly visit Permits section in our branches (Business Village, AlTowar or Dubai Mall) to get the necessary permission.
14. According to the decision no. 323 of 2012 issued by His Excellency the Minister of Labor all enterprises that employ UAE and GCC nationals have up to a maximum period of three months to register them with the Ministry of Labor.

1. عدم مزاولة النشاط في موقع بدون ترخيص أو تصريح.
2. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال إلى موقع آخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
3. ضرورة أن يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابقاً للاسم المدون بالرخصة.
4. عدم إجراء التتزيلات أو التصفيقات أو العروض الخاصة بدون تصريح.
5. عدم إجراء أي تعديل أو تغيير بيانات الترخيص إلا بعد الرجوع للدائرة.
6. الالتزام بكتابة الأسعار على السلع والبضائع.
7. الالتزام بكتابة تاريخ الإنتاج وال انتهاء على السلع.
8. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
9. الإعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة إعلان مناسبة شاملة (العملية الاسترجاع أو الاستبدال أو الإصلاح للسلع).
10. عدم القيام بالترويج أو البيع أو العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
11. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
12. إبلاغ الدائرة في حالة وجود أي منتج أو بضائع مقلدة في السوق المحلي.
13. في حال وجود مخزن أو مستودع تابع للرخصة فيرجى التكرم بزيارة قسم التصاريح فرع قرية الأعمال أو الطوار أو دبي مول للحصول على التصريح اللازم.
14. بناء على قرار معالي وزير العمل رقم 323 لعام 2012، على جميع المنشآت التي توظف مواطنين من دولة الإمارات و دول مجلس التعاون أن تقوم بتسجيلهم لدى وزارة العمل خلال مدة أقصاها ثلاثة شهور

Print Date 26/12/2018 9:50 تاريخ الطباعة

Receipt No.

0

رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة التنمية الاقتصادية. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة برجاء زيارة الموقع www.dubaided.gov.ae
Approved electronic document issued without signature by the Department of Economic Development. To verify the license kindly visit www.dubaided.gov.ae